

2liftu[®]

souleveur confort



www.2liftu.com

Fonctionne complètement sans courant



Meuble de qualité avec fonction d'aide au lever modèle déposé

Un nouveau type d'aide pour les personnes à appareil de soutien et de locomotion réduits ainsi que pour leur accompagnateur.

Les utilisateurs ainsi que l'accompagnateur et personnel infirmier sont fortement soulagés par la puissance de levage en dessous de l'assise, en 6 différents niveaux de force réglables, tant en s'asseyant qu'en se levant.



Une vraie aide et un soulagement pour l'utilisateur ainsi que son responsable de soins

- ✓ 3 designs intemporels de
 - Chaises : Classique, Bellevue, Vienne
 - Chaises rembourrées : Mila, Glenn, Jane
 - Les fauteuils : Marie, Hélène, Léon
- ✓ 3 timeless designs of
- ✓ Jusqu'à 60 kg de contre-pression pour s'asseoir et se lever
- ✓ Puissance de levage réglable individuellement en 6 niveaux en fonction de la taille et du poids
- ✓ Ergonomie exceptionnelle, confort d'assise confortable avec une mousse de qualité supérieure HR30-35Kg/m³
- ✓ Livrable en hauteur standard ainsi qu'avec dossier haut
- ✓ Multiples couleurs disponibles pour le bois, le tissu et le similicuir
- ✓ Fabriqué en UE, en hêtre massif européen
- ✓ Stabilité garantie grâce à un triple emboîtement

De multiples options exclusives

- ✓ Laque, Mousse et/ou tissu de revêtement difficilement inflammable en vertu des normes européennes
- ✓ Tissus de revêtement hygiéniques, médicalement certifiés, avec jusqu'à 10 ans de garantie sur hydrolyse (ELASTRON, ABITEX, CAMIRA, ITALVELUTI...)
- ✓ Rembourrage de l'assise anti escarres avec un surcoussin de mousse en viscosse de 3 cm ou 8 cm
- ✓ Largeurs de Siège extra 58 cm, 68 cm ou 78 cm pour obésité, 2liftu avec puissance de levage simple ou double
- ✓ Coussin dorsal-rénal assorti pour position assise stable
- ✓ Patins en nylon, caoutchouc ou feutre, adapté à votre plancher

Pour des raisons de sécurité, seulement pour des sièges standard sans fonction 2liftu: 2 ou 4 piétements à roulettes

- ✓ 2 ou 4 piétements à roulettes
- ✓ Tous les modèles livrables sans accoudoirs



	Classic	avec accoudoirs	sans accoudoirs
Standard	largeur	47cm	57cm
	hauteur standard	88cm	88cm
	hauteur dossier haut	95cm	95cm
	profondeur de siège	46cm	46cm
	hauteur d'assise	47cm	47cm
	poids	6,8Kg	8,3Kg
	hêtre européen	✓	✓
	rembourrage mousse HR30-35Kg/m³	✓	✓
	patin nylon	✓	✓
	ou patin feutre	✓	✓
	ou en caoutchouc (antidérapant)		✓
	revêtement similicuir en 3 classes, beaucoup de couleur	✓	✓
	revêtement tissu en 3 classes, beaucoup de couleurs	✓	✓
	plusieurs couleurs de bois	✓	✓
	empilable (2liftu fermé)	✓	✓

Classic





	Bellevue	avec accoudoirs	sans accoudoirs
Standard	largeur	46cm	57cm
	hauteur standard	91cm	91cm
	hauteur dossier haut	98cm	98cm
	profondeur de siège	44cm	44cm
	hauteur d'assise	47cm	47cm
	poids	7,9Kg	9,3Kg
	hêtre européen	✓	✓
	rembourrage mousse HR30-35Kg/m³	✓	✓
	patin nylon	✓	✓
	ou patin feutre	✓	✓
	ou en caoutchouc (antidérapant)	✓	✓
	revêtement similicuir en 3 classes, beaucoup de couleur	✓	✓
	revêtement tissu en 3 classes, beaucoup de couleurs	✓	✓
	plusieurs couleurs de bois	✓	✓
empilable (2liftu fermé)	✓	✓	

Bellevue



Bellevue 2liftu





	Vienna	avec accoudoirs	sans accoudoirs
Standard	largeur	47cm	58cm
	hauteur standard	88cm	88cm
	hauteur dossier haut	95cm	95cm
	profondeur de siège	49cm	49cm
	hauteur d'assise	47cm	47cm
	poids	10,8Kg	12,3Kg
	hêtre européen	✓	✓
	rembourrage mousse HR30-35Kg/m³	✓	✓
	patin nylon	✓	✓
	ou patin feutre	✓	✓
	ou en caoutchouc (antidérapant)	✓	✓
	revêtement similicuir en 3 classes, beaucoup de couleurs	✓	✓
	revêtement tissu en 3 classes, beaucoup de couleurs	✓	✓
	plusieurs couleurs de bois	✓	✓
	empilable (2liftu fermé)	✓	✓

Vienna



Vienna 2liftu



Extras



Coussins dorsaux réglables individuellement



Surcoussin anti escarres avec mousse en viscose de 3 cm ou 8 cm

(fig.:3 cm)

OPTIONS

				2liftu uniquement avec accoudoirs		
 	OPTIONNEL	poids du mécanisme			2,00Kg	2,00Kg
		fonctionne sans électricité			✓	✓
		adaptation petites ou grandes personnes			✓	✓
		régler soi-même (réglage fixe)			✓	✓
		inclinaison du siège réglable individuellement			✓	✓
		pour votre sécurité pas de pieds à roulettes*			✗	✗
OPTIONS ADDITIONNELLES	chaise à dossier haut	✓	✓	✓	✓	✓
	Retrait du siège sans outil	✓	✓	✓	✓	✓
	Laque-mousse-revêtement difficilement inflammable	✓	✓	✓	✓	✓
	Tissu classe 1	✓	✓	✓	✓	✓
	Tissu classe 2	✓	✓	✓	✓	✓
	Tissu classe 3	✓	✓	✓	✓	✓
	Tissu client (= classe 1)	✓	✓	✓	✓	✓
	2 pieds à roulettes à l'avant	✓	✓	✓	✓	✓
	ou 2 pieds à roulettes arrière	✓	✓	✓	✓	✓
	ou 4 pieds à roulettes	✓	✓	✓	✓	✓
	Coussin de dossier séparé supplémentaire	✓	✓	✓	✓	✓
	Housse de coussin anti-escarres (viscose 3cm)	✓	✓	✓	✓	✓
	Housse de coussin méga anti-escarres (viscose 8cm)	✓	✓	✓	✓	✓
	Norme 2liftu	✗	✗	✗	✓	✓
	2liftu PLUS (démarrage/arrêt)	✗	✗	✗	✓	✓
	L (58cm) largeur spéciale (également avec fonction)	✗	✗	✗	✓	✓
	Largeur spéciale XL (68cm) (également avec fonction)	✗	✗	✗	✓	✓
	Largeur spéciale XXL (78cm) (également avec double fonct	✗	✗	✗	✓	✓



Largeurs d'assise supplémentaires de 58 cm, 68 cm ou 78 cm
pour un double levage avec possibilité de monter une double force



Taille spéciale obésité Classic L 58cm



Taille spéciale obésité Classic XL 68cm



Taille spéciale obésité Classic XXL 78cm

2liftu Standard et 2liftu PLUS



2liftu Standard - actionnement automatique du siège, poussée constante, pas de blocage du mécanisme d'éjection du siège, c'est-à-dire qu'avec une légère inclinaison ou levage, le siège démarre automatiquement pour vous aider à vous lever



2liftu PLUS - est en outre équipé d'un verrou qui verrouille le siège en position assise fermée. Le blocage est libéré sur la chaise sous l'accoudoir à l'aide d'une poignée de déverrouillage ou sur les fauteuils et les chaises rembourrées avec une autre fonction de déverrouillage intégrée.



Chaises rembourrées

Mila



Glenn



Jane



Mila



	Mila	
Standard	Largeur	53cm
	hauteur standard	85cm
	profondeur de siège	43cm
	hauteur assise	46cm
	Poids	17kg
	construction de cadre stable à partir de matériaux européens	✓
	mousse HR30-35Kg/m³	✓
	plusieurs couleurs de bois	✓
	patins nylon	✓
	ou patin feutre	✓
	ou en caoutchouc (antidérapant)	✓
	Revêtement similicuir en 3 classes, beaucoup de couleurs	✓
	Revêtement tissu en 3 classes, beaucoup de couleurs	✓

Glenn



	Glenn	
Standard	Largeur	54cm
	hauteur standard	85cm
	profondeur de siège	44cm
	hauteur assise	47cm
	poids	16kg
	construction de cadre stable à partir de matériaux européens	✓
	mousse HR30-35Kg/m³	✓
	plusieurs couleurs de bois	✓
	patins nylon	✓
	ou patin feutre	✓
	ou en caoutchouc (antidérapant)	✓
	Revêtement similicuir en 3 classes, beaucoup de couleurs	✓
	Revêtement tissu en 3 classes, beaucoup de couleurs	✓

Jane



	Jane	
Standard	largeur	61,5cm
	hauteur standard	75cm
	profondeur de siège	48cm
	hauteur assise	48cm
	poids	15kg
	construction de cadre stable à partir de matériaux européens	✓
	mousse HR30-35Kg/m³	✓
	plusieurs couleurs de bois	✓
	patins nylon	✓
	ou patin feutre	✓
	ou en caoutchouc (antidérapant)	✓
	Revêtement similicuir en 3 classes, beaucoup de couleurs	✓
	Revêtement tissu en 3 classes, beaucoup de couleurs	✓

Armchairs

Mary



Leon



Helen



Mary



	Mary	
Standard	largeur	77cm
	hauteur standard	90cm
	profondeur de siège	57cm
	hauteur assise	43cm
	poids	18kg
	construction de cadre stable à partir de matériaux européens	✓
	mousse HR30-35Kg/m ³	✓
	plusieurs couleurs de bois	✓
	Revêtement similicuir en 3 classes, beaucoup de couleurs	✓
	Revêtement tissu en 3 classes, beaucoup de couleurs	✓

Leon



	Leon	
Standard	largeur	81cm
	hauteur standard	104cm
	profondeur de siège	60cm
	hauteur assise	45cm
	poids	30,5kg
	construction de cadre stable à partir de matériaux européens	✓
	mousse HR30-35Kg/m ³	✓
	plusieurs couleurs de bois	✓
	Revêtement similicuir en 3 classes, beaucoup de couleurs	✓
	Revêtement tissu en 3 classes, beaucoup de couleurs	✓

Helen



	Helen	
Standard	largeur	77cm
	hauteur standard	93cm
	profondeur de siège	58cm
	hauteur assise	43cm
	poids	20kg
	construction de cadre stable à partir de matériaux européens	✓
	mousse HR30-35Kg/m ³	✓
	plusieurs couleurs de bois	✓
	Revêtement similicuir en 3 classes, beaucoup de couleurs	✓
	Revêtement tissu en 3 classes, beaucoup de couleurs	✓

Coloris de bois standard



Autres barbes en bois pour les zones d'objets en option supplémentaire.



Tissus et similicuirs standard en 3 classes



Advanced Fabrics



Contract



Fire Resistance



Healthcare



Indoor



Antibacterial



Easy to Clean
with Water



High Scratch
Resistance

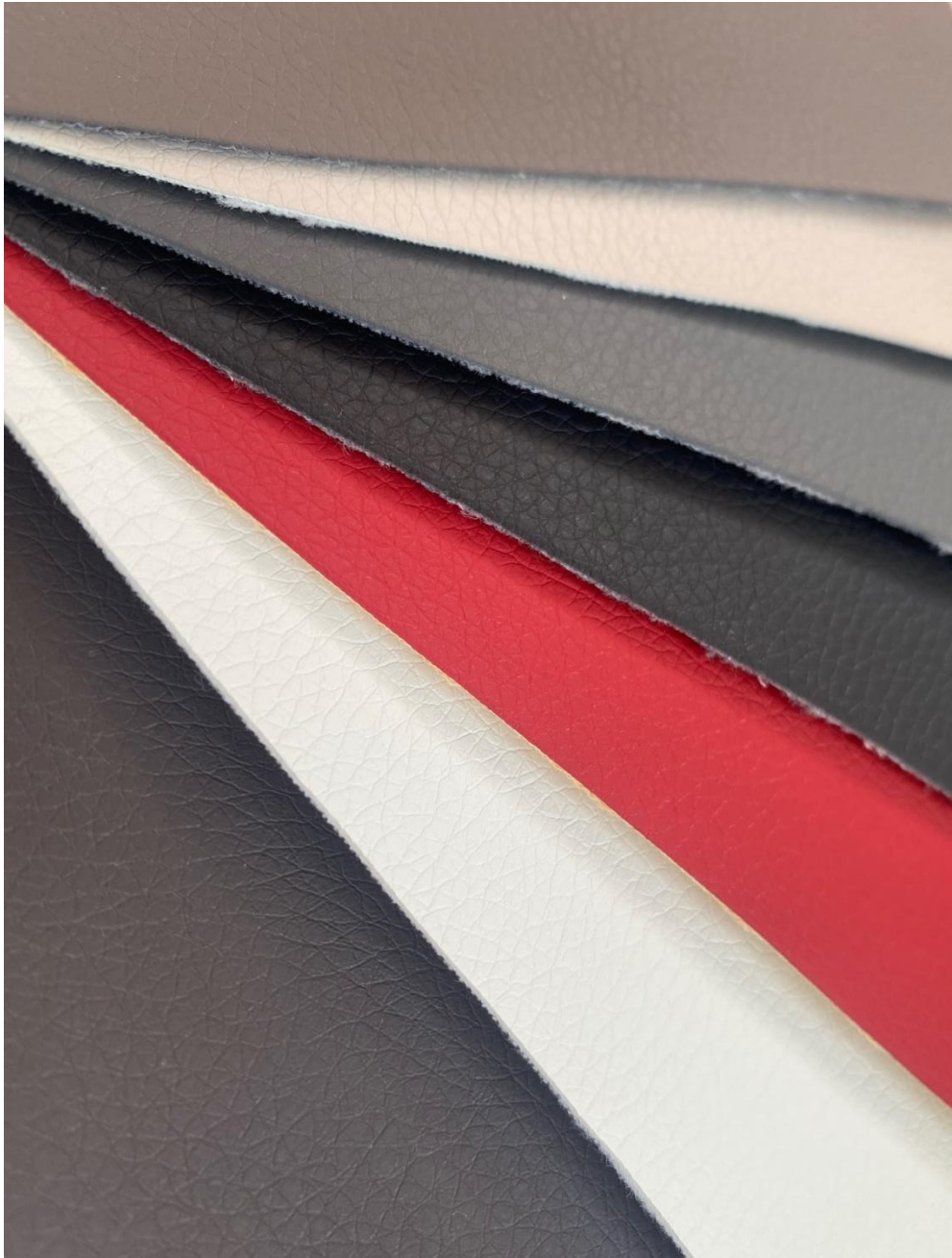


Resistance to
Hydrolysis



Similicuir MEXICO

CLASS.1



Similicuir MEXICO CL.1





MEXICO pu

SKÓRA SYNTETYCZNA

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	140 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	30 m	
Skład powierzchni Obergewebe / Surface Comp.	100% Poliuretan / Polyurethane	
Skład podkładu Untergewebe / Backing Comp.	85% Poliester / Polyester + 15% Bawełna / Cotton	
Waga Gewicht / Weight	550 g/lm (+/-5%)	
Grubość Dicke / Thickness	0,80 mm (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 1421	Wzdłuż Kette / Warp 720 N 19,0%	Wszereż Schuss / Weft 403 N 18,0%
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 4674-1	Wzdłuż Kette / Warp 42,0 N	Wszereż Schuss / Weft 33,0 N
Odporność na przesuwalność nitek Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 2,0 mm	Wszereż Schuss / Weft 2,5 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 5470-2	> 100.000	
Wyznaczanie odporności na zginanie metodą fleksometryczną Dauerbiegefestigkeit / Permanent Creasing Behavior (Bally Test) DIN EN ISO 32100/DIN 53359 - 30.000 cycles	ZALICZONY PASS	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 5	Mokre Nass / Wet 5
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	5	



INDOOR

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Odporność na hydrolizę
Hydrolysebeständig
Resistance to Hydrolysis



Miękki chwyt
Weiches Handgefühl
Soft Hand Feeling



Wyjątkowa trwałość
Haltbarkeitsleistung
Durability Performance



Tkanina łatwa (w czyszczeniu)
Pflegeleicht / Easy Care



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part 1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cig. Test - PASS



Respektujemy środowisko używając wyłącznie nowoczesnych technologii w procesie produkcji
Hohes Schutzniveau der Umwelt durch Anwendung neuer Technologien im Produktionsprozess
Respects the environment using the application of new technologies in the production process



OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100
EXCELLENT CHOICE

Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



WASH



BLEACH



DRY



DRY



DRYCLEAN



IRON

- Często mycie może wpłynąć na wytrzymałość artykułu.
- Do usuwania kurz używaj odkurzacza.
- Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki miękkiej okrągłym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.

- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterbürste.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung beseitigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisförmigen Bewegungen von außen nach innen einatzen und anschließend gut abtrocknen.
- Für eventuelle Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.

- Frequent wash may affect the performance of the product.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spots or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbabweichungen und Farbabweichungen kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Anündigung Produktänderungen vorzunehmen.

- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.



BLUE WORLD®
Human Care Technology



Similicuir MANILA

CLASS.1



Similicuir MANILA CL. 1





MANILA mf

MIKROFIBRY

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	140 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	40 m	
Skład powierzchni Obergewebe / Surface Comp.	100% Poliester / Polyester	
Skład podkładu Untergewebe / Backing Comp.	100% Poliester / Polyester	
Waga Gewicht / Weight	450 g/lm (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 13934-1	Wzdłuż Kette / Warp 1158 N 30,2%	Wszereż Schuss / Weft 571 N 34,2%
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 13937-3	Wzdłuż Kette / Warp 46,9 N	Wszereż Schuss / Weft 31,6 N
Odporność na przesuwalność nitek Nahtschiefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 2,0 mm	Wszereż Schuss / Weft 2,3 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 12947-1,2	> 40.000	
Piling Pillingfestigkeit / Pilling EN ISO 12945-2	4	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 4-5	Mokre Nass / Wet 4-5
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	4	



INDOOR

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Odporność na hydrolizę
Hydrolysebeständig
Resistance to Hydrolysis



Oddychający
Atmungsaktiv
Breathable



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part 1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cig. Test - PASS



Szanuje środowisko
Respektiert die Umwelt / Respects the Environment



Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



WASH



BLEACH



DRY



DRYCLEAN



IRON

- Częste mycie może wpłynąć na wytrzymałość artykułu.
- Do usuwania kurzu używaj odkurzacza.
- Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.
- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterbürste.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.
- Frequent wash may affect the performance of the product.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spill or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.
- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.
- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.





Similicuir ARIZONA

CLASS.1



Similicuir ARIZONA CL. 1





ARIZONA spu

SKÓRA SYNTETYCZNA

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki
Breite / Roll Width **140 cm (+/-3%)**

Długość rolki
Durchschnittliche Rollenlänge
Roll Length (average) **30 / 35 m**

Skład powierzchni
Obergewebe / Surface Comp. **91% PVC / PVC + 9% PU / PU**

Skład podkładu
Untergewebe / Backing Comp. **95% Poliester / Polyester + 5% Bawełna / Cotton**

Waga
Gewicht / Weight **980 g/lm (+/-5%)**

Grubość
Dicke / Thickness **1,0 mm (+/-5%)**

Wytrzymałość na rozciąganie
Zugfestigkeit / Tensile Strength
EN ISO 1421

	Wzdłuż Kette / Warp	Wszereż Schuss / Weft
	532 N 18,5%	420 N 27,7%

Odporność na rozdarcie
Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance
EN ISO 4674-1

	Wzdłuż Kette / Warp	Wszereż Schuss / Weft
	60,9 N	39,4 N

Odporność na przesuwalność nitek
Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance
EN ISO 13936-2

	Wzdłuż Kette / Warp	Wszereż Schuss / Weft
	3,3 mm	3,3 mm

Test na ścieranie
Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test
EN ISO 5470-2 **> 800.000**

Wyznaczanie odporności na zginanie metodą fleksometryczną
Dauerbiegefestigkeit / Permanent Creasing Behavior (Bally Test)
DIN EN ISO 32100/DIN 53359 - 100.000 cycles **ZALICZONY PASS**

Odporność na tarcie
Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing
EN ISO 105-X12

	Suche Trocken / Dry	Mokre Nass / Wet
	5	5

Odporność wybarwień na światło sztuczne
Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light
EN ISO 105-B02 **5**

Odporność na mocz (roztwór mocznika)
Resistenz gegen Urin (Harnstofflösung)
Resistance to Urine (Urea Solution) **ZALICZONY PASS**

Odporność na środki czystości klasy szpitalnej
Beständigkeit gegen Desinfektionsmittel für Krankenhäuser
Resistance to Hospital-Grade Disinfectant Cleaner **ZALICZONY PASS**



INDOOR

CONTRACT

AUTOMOTIVE

HEALTHCARE

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Odporność na hydrolizę (8 lat)
Hydrolysebeständig (8 Jahre) / Resistance to Hydrolysis (8 years)



Wytrzymałość i wydajność w teście ścieralności: > 800.000 cykli (intensywne użytkowanie)
Haltbarkeitsleistung Abnutzungstest: > 800.000 zyklen (Intensivnutzung)
Durability Performance Abrasion Test: > 800.000 cycles (Heavy Use)



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part 1 - Papieros & Zapałka - Zaliczony / Cigarette & Match Tests - PASS
EN 1021-1 / 2 - Papieros & Zapałka - Zaliczony / Cigarette & Match Tests - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS



Antybakteryjny
Antibakteriell / Anti-Bacterial



Tkanina łatwa (w czyszczeniu)
Pflegeleicht / Easy Care



Zgodny z Reach / REACH konform / REACH Compliant
It contains Bis (2-ethylhexyl) phthalate (DEHP) (Cas n.º 117-81-7)
It should not be used in toys and childcare articles

Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



- Często myć może wpłynąć na wytrzymałość artykułu.
- Do usuwania kurz używaj odkurzacza.
- Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.

- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinträchtigen.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Putzvorlage.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisförmigen Bewegungen von außen nach innen anstrichen und anschließend gut abtrocknen.
- Für mögliche Schäden aus unsachgehaltener Reinigung oder zusätzlicher Impregnierung übernehmen wir keine Haftung.

- Frequent wash may affect the performance of the product.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stains, spots or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein einzelnes Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und hellen Farben kann es zu Farbabweichungen kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Coloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour regulation may occur.
- We reserve the right to modify at any moment and without notice any product specifications.





Tissu SAVANA

CLASS.1



Tissu SAVANA CL.1





SAVANA fb

TKANINY

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki
Breite / Roll Width **140 cm (+/-3%)**

Długość rolki
Durchschnittliche Rollenlänge
Roll Length (average) **40 / 60 m**

Skład powierzchni
Obergewebe / Surface Comp. **100% Poliester / Polyester**

Skład podkładu
Untergewebe / Backing Comp. **100% Poliester / Polyester**

Waga
Gewicht / Weight **345 g/lm (+/-5%)**

Wytrzymałość na rozciąganie
Zugfestigkeit / Tensile Strength
EN ISO 13934-1

Wzdłuż	Wszerz
Kette / Warp 1300 N	Schuss / Weft 1000 N

Odporność na rozdarcie
Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance
EN ISO 13937-3

Wzdłuż	Wszerz
Kette / Warp 132 N	Schuss / Weft 100 N

Odporność na przesuwalność nitek
Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance
EN ISO 13936-2

Wzdłuż	Wszerz
Kette / Warp 2,5 mm	Schuss / Weft 2,5 mm

Test na ścieranie
Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test
EN ISO 12947-1,2 **> 20.000**

Piling
Pillingfestigkeit / Pilling
EN ISO 12945-2 **5**

Odporność na tarcie
Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing
EN ISO 105-X12

Suche	Mokre
Trocken / Dry 5	Nass / Wet 5

Odporność wybarwień na światło sztuczne
Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light
EN ISO 105-B02 **5**



INDOOR

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Oddychający
Atmungsaktiv / Breathable



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part I - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cig. Test - PASS



Szanuje środowisko
Respektiert die Umwelt / Respects the Environment



Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



- Często mycie może wpłynąć na wytrzymałość artykułu.
- Do usuwania kurzu używaj odkurzacza.
- Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.
- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterdüse.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.
- Frequent wash may affect the performance of the product.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.
- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.
- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farb pigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.





Tissu KENYA

CLASS.1



Tissu KENYA CL. 1





KENYA fb

TKANINY

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	140 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	40 m	
Skład powierzchni Obergewebe / Surface Comp.	100% Poliester / Polyester	
Skład podkładu Untergewebe / Backing Comp.	100% Poliester / Polyester	
Waga Gewicht / Weight	434 g/lm (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 13934-1	Wzdłuż Kette / Warp 1430 N 48,8%	Wszereż Schuss / Weft 565 N 39,8%
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 13937-3	Wzdłuż Kette / Warp 121,8 N	Wszereż Schuss / Weft 78,5 N
Odporność na przesuwalność nitek Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 3,6 mm	Wszereż Schuss / Weft 3,0 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 12947-1,2	> 100.000	
Piling Pillingfestigkeit / Pilling EN ISO 12945-2	4-5	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 4-5	Mokre Nass / Wet 4
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	4	



INDOOR

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part 1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cig. Test - PASS



Szanuje środowisko
Respektiert die Umwelt / Respects the Environment



Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



WASH



BLEACH



DRY



DRYCLEAN



IRON

- Częste mycie może negatywnie wpłynąć na właściwości technologii **Plamoodporne** - Nie wchłania płynów.
- Do usuwania kurzu używaj odkurzacza.
- Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.

- Hultiges Waschen kann die spezielle Ausrüstung des Artikels negativ beeinflussen **Anti-Flacken** - Flüssigkeitsabweisend.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterdecke.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.
- Frequent wash may affect the performance of the treatment **Anti-Stain - Liquid Repellent**.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabbau kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

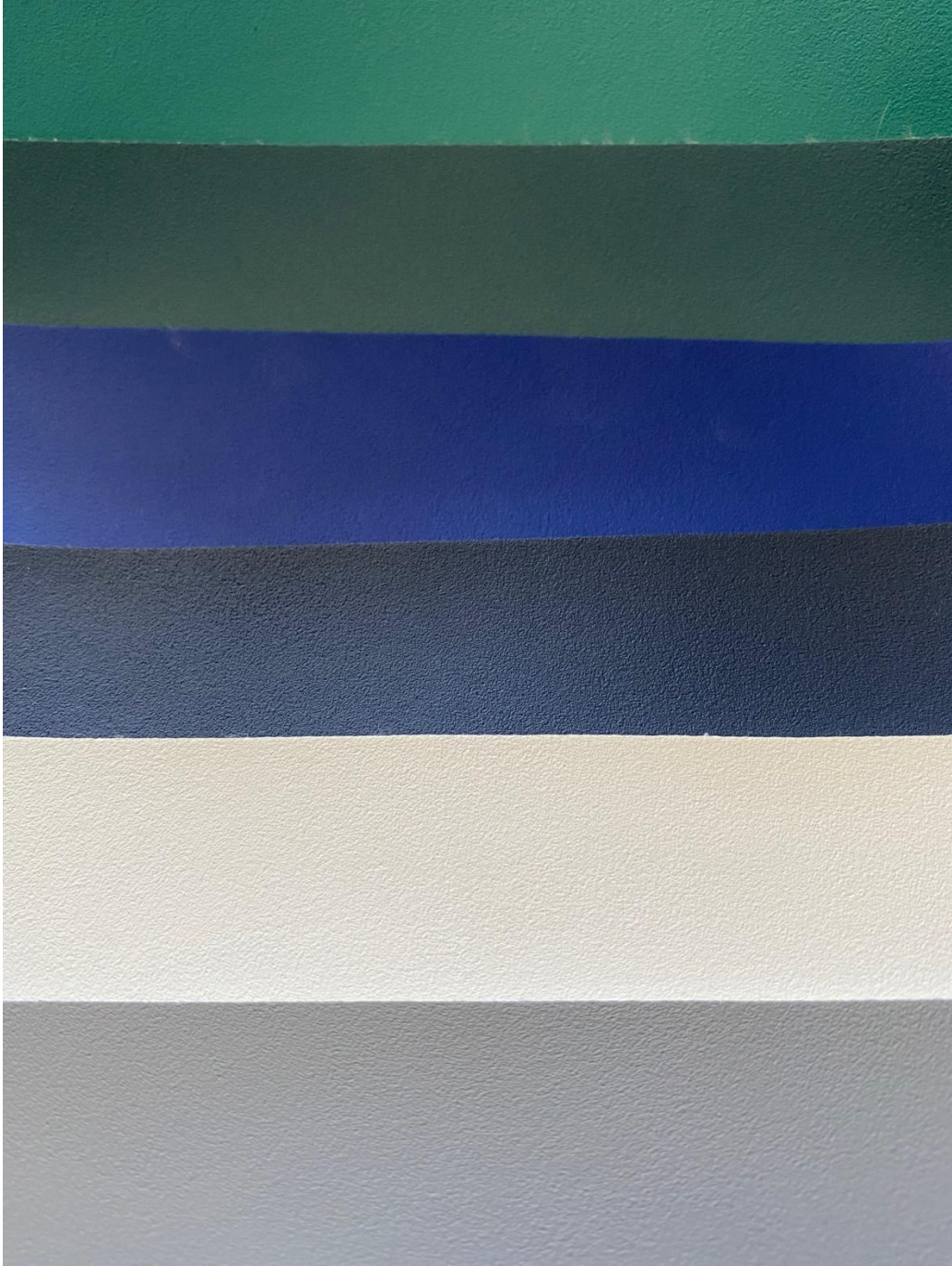
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.





Similicuir FALCON

CLASS.2



Similicuir FALCON CL.2





FALCON pvc

SKÓRA SYNTETYCZNA

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	140 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	25 m	
Skład Obergewebe / Composition	87% PVC / PVC + 11% Bawełna / Cotton + 2% PU (PC) / PU (PC)	
Waga Gewicht / Weight	1064 g/lm (+/-5%)	
Grubość Dicke / Thickness	1,10 mm (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 1421	Wzdłuż Kette / Warp 540 N 83,0%	Wszereż Schuss / Weft 560 N 63,9%
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 4674-1	Wzdłuż Kette / Warp 48,7 N	Wszereż Schuss / Weft 113,6 N
Odporność na przesuwalność nitek Nahtschiefbefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 1,7 mm	Wszereż Schuss / Weft 1,5 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 5470-2	> 500.000	
Wyznaczanie odporności na zginanie metodą fleksometryczną Dauerbiegefestigkeit / Permanent Creasing Behavior (Bally Test) DIN EN ISO 32100/DIN 53359 - 15.000 cycles	ZALICZONY PASS	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 5	Mokre Nass / Wet 5
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	> 5	
Odporność na pot Schweißbeständigkeit / Fastness to Perspiration DIN EN ISO 105-E04:2013-08	Alkaliczny Alkalisch / Alkaline 5	Kwaśny Säurehaltig / Acidic 5
Kolor odporny na działanie wody morskiej Farbechtheit gegen Meerwasser Colour Fastness to Sea Water EN ISO 105-E02	5	
Odporność koloru na wodę chlorową Farbechtheit gegenüber Chlorwasser Colour Fastness to Chlorine Water EN ISO 105-E03	5	
Odporność koloru na działanie sztucznych czynników atmosferycznych Farbechtheit gegen künstliche Bewetterung Colour Fastness to Artificial Weathering EN ISO 105-B04	5	
Odporność na środki czystości klasy szpitalnej Beständigkeit gegen Desinfektionsmittel für Krankenhäuser Resistance to Hospital-Grade Disinfectant Cleaner	ZALICZONY PASS	
Antystatyczne / Antistatisch / Anti-Static	ZALICZONY / PASS	



Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features


Wytrzymałość i wydajność w teście ścieralności: > 500.000 cykli (intensywne użytkowanie)
Haltbarkeitsleistung Abnutzungstest: > 500.000 zyklen (Intensivnutzung)
Durability Performance Abrasion Test: > 500.000 cycles (Heavy Use)

Odporność na hydrolizę (10 lat)
Hydrolysebeständig (10 Jahre) / Resistance to Hydrolysis (10 years)

Antybakteryjny
Antibakteriell / Anti-Bacterial
Antypleśniowy
Schimmelresistent / Anti-Mildew

Tkanina łatwa (w czyszczeniu)
Pflegeleicht / Easy Care

Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part 1 - Papierosa & Zapalka - Zaliczony / Cigarette & Match Tests - PASS
EN 1021-1 i 2 - Pap.&Zap. - Zaliczony / Cig.&Match Tests - PASS | FMVSS 302 - Zaliczony
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
SPECJALNE ZAMÓWIENIA PRODUKCYJNE (zapytaj o szczegóły): FR IMO Part 8 / UNECE R118 / CRIB 5

Nie zawiera rozpuszczalników chemicznych
Chemische Lösungsmittelfrei
Chemical Solvents-Free

Szanuje środowisko
Respektiert die Umwelt
Respects the Environment


Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



- Do usuwania kurzu używaj odkurzacza.
- Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.

- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterbürste.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farb pigment-Wanderung und Farbabbau kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify at any moment and without notice any product specifications.





Tissu SEATTLE

CLASS.2



Tissu SEATTLE CL.2





SEATTLE fb

TKANINY

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki
Breite / Roll Width **142 cm (+/-3%)**

Długość rolki
Durchschnittliche Rollenlänge
Roll Length (average) **40 / 45 m**

Skład powierzchni
Obergewebe / Surface Comp. **100% Poliester / Polyester**

Skład podkładu
Untergewebe / Backing Comp. **100% Poliester / Polyester**

Waga
Gewicht / Weight **653 g/lm (+/-5%)**

Wytrzymałość na rozciąganie
Zugfestigkeit / Tensile Strength
EN ISO 13934-1

	Wzdłuż Kette / Warp	Wszereż Schuss / Weft
	2041 N 48.7%	1057 N 49.5%

Odporność na rozdarcie
Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance
EN ISO 13937-3

	Wzdłuż Kette / Warp	Wszereż Schuss / Weft
	356.5 N	297 N

Odporność na przesuwalność nitek
Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance
EN ISO 13936-2

	Wzdłuż Kette / Warp	Wszereż Schuss / Weft
	1,8 mm	2,0 mm

Test na ścieranie
Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test
EN ISO 12947-1,2 **90.000**

Piling
Pillingfestigkeit / Pilling
EN ISO 12945-2 **4**

Odporność na tarcie
Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing
EN ISO 105-X12

	Suche Trocken / Dry	Mokre Nass / Wet
	5	4

Odporność wybarwień na światło sztuczne
Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light
EN ISO 105-B02 **5**



EASY TO CLEAN

INDOOR

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Oddychający
Atmungsaktiv / Breathable



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part 1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Clg. Test - PASS



Szanuje środowisko
Respektiert die Umwelt / Respects the Environment



Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



WASH



BLEACH



DRY



DRYCLEAN



IRON



- Niezwłocznie usuń rozlany płyn za pomocą ściereczki.
- Użyj mokrej ściereczki z roztworem wody z mydłem (5 %), czyść delikatnie za pomocą okrężnych ruchów.
- Zalecamy użycie bawełnianej ściereczki i szczoteczki jeśli jest to konieczne.

- Sofort überschüssige Flüssigkeit oder Rückstände mit einem sauberen Tuch entfernen.
- Benutzen Sie ein feuchtes Tuch mit 5%iger neutraler Seife und reiben Sie sanft in kreisenden Bewegungen.
- Wir empfehlen die Verwendung eines reinen Baumwolltuchs und gegebenenfalls eine Bürste.
- Promptly remove any excess liquid or residue with a clean cloth.
- Use a wet cloth with 5% neutral soap, press gently and rub in circular movements.
- We recommend using a 100% cotton cloth and a brush if necessary.

- Często mycie może negatywnie wpłynąć na właściwości technologii Easy to Clean.
- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolonystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.
- Häufiges Waschen kann die spezielle Ausrüstung des Artikels negativ beeinflussen Easy to Clean.
- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- Frequent wash may affect the performance of the treatment Easy to Clean.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.



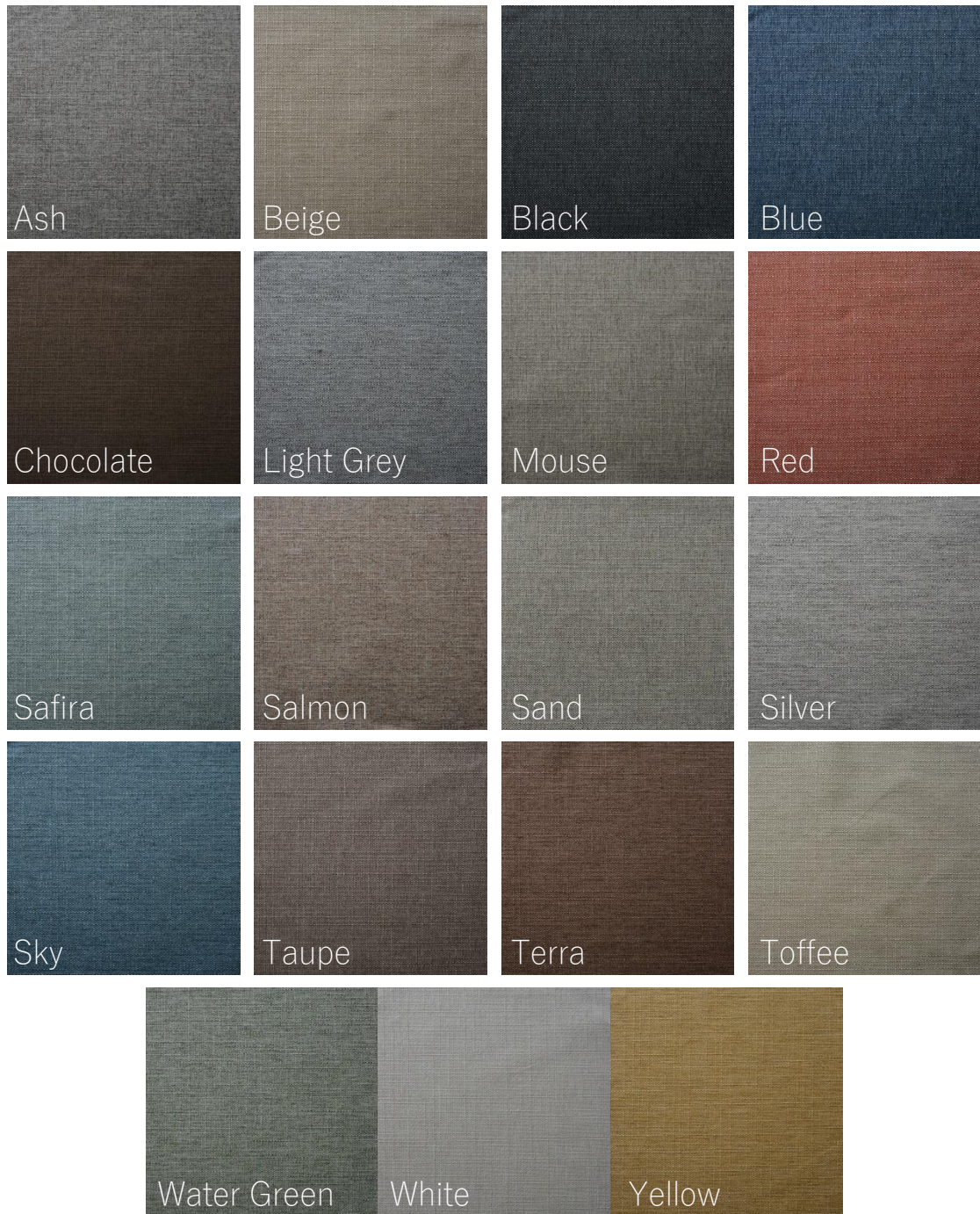


Tissu BABEL

CLASS.2



Tissu BABEL CL.2





BABEL fb

TKANINY

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	142 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	40 / 45 m	
Skład Obergewebe / Composition	100% Poliester / Polyester	
Waga Gewicht / Weight	440 g/lm (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 13934-1	Wzdłuż Kette / Warp 1311 N 33%	Wszereż Schuss / Weft 755 N 27,4%
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 13937-3	Wzdłuż Kette / Warp 162,4 N	Wszereż Schuss / Weft 129,8 N
Odporność na przesuwalność nitek Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 3,5 mm	Wszereż Schuss / Weft 4,0 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 12947-1,2	90.000	
Piling Pillingfestigkeit / Pilling EN ISO 12945-2	3-4	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 5	Mokre Nass / Wet 4-5
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechntheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	4	



EASY TO CLEAN

INDOOR

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Oddychający

Atmungsaktiv / Breathable



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms

BS 5852 Part I - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS

EN 1021-1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS

CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cig. Test - PASS



Szanuje środowisko

Respektiert die Umwelt / Respects the Environment



OEKO-TEX®

CONFIDENCE IN TEXTILES

STANDARD 100

9285COT CITEVE

Tested for harmful substances

www.oeko-tex.com/standard100

Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



WASH



BLEACH



DRY



DRYCLEAN



IRON



- Niezwłocznie usuń rozlany płyn za pomocą ściereczki.
- Użyj mokrej ściereczki z roztworem wody z mydłem (5 %), czyść delikatnie za pomocą okrężnych ruchów.
- Zalecamy użycie bawełnianej ściereczki i szczoteczki jeśli jest to konieczne.

- Sofort überschüssige Flüssigkeit oder Rückstände mit einem sauberen Tuch entfernen.
- Benutzen Sie ein feuchtes Tuch mit 5%iger neutraler Seife und reiben Sie sanft in kreisenden Bewegungen.
- Wir empfehlen die Verwendung eines reinen Baumwolltuchs und gegebenenfalls eine Bürste.
- Promptly remove any excess liquid or residue with a clean cloth.
- Use a wet cloth with 5% neutral soap, press gently and rub in circular movements.
- We recommend using a 100% cotton cloth and a brush if necessary.

- Często mycie może negatywnie wpłynąć na właściwości technologii Easy to Clean.
- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.

- Häufiges Waschen kann die spezielle Ausrüstung des Artikels negativ beeinflussen Easy to Clean.
- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farb pigment-Wanderung und Farbabbau kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- Frequent wash may affect the performance of the treatment Easy to Clean.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.



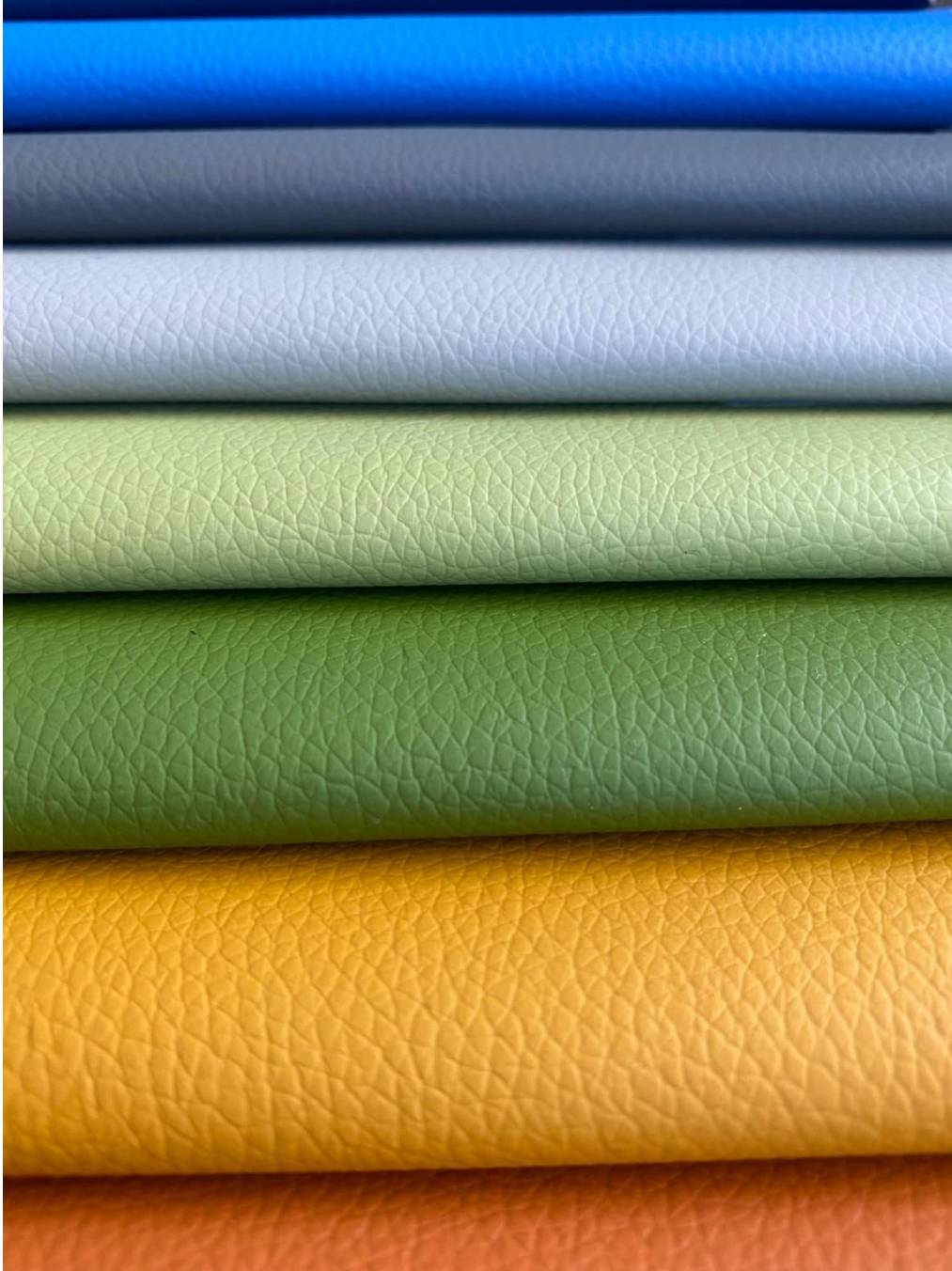
BLUE WORLD

Human Care Technology



Similicuir OMEGA

CLASS.3



Similicuir OMEGA CL.3





OMEGA pu

SKÓRA SYNTETYCZNA

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	140 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	30 / 40 m	
Skład powierzchni Obergewebe / Surface Comp.	100% Poliuretan / Polyurethane	
Skład podkładu Untergewebe / Backing Comp.	100% Poliester / Polyester	
Waga Gewicht / Weight	770 g/lm (+/-5%)	
Grubość Dicke / Thickness	1,3 mm (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 1421	Wzdłuż Kette / Warp 568 N 72,8%	Wszier Schuss / Weft 620 N 103,2%
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 4674-1	Wzdłuż Kette / Warp 63,8 N	Wszier Schuss / Weft 61,9 N
Odporność na przesuwalność nitek Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 3,0 mm	Wszier Schuss / Weft 2,5 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 5470-2	> 500.000	
Wyznaczanie odporności na zginanie metodą fleksometryczną Dauerbiegefestigkeit / Permanent Creasing Behavior (Bally Test) DIN EN ISO 32100/DIN 53359 - 100.000 cycles	ZALICZONY PASS	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 5	Mokre Nass / Wet 5
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	>= 6	
Odporność na mocznik (roztwór mocznika) Resistenz gegen Urin (Harnstofflösung) Resistance to Urine (Urea Solution)	ZALICZONY PASS	
Odporność na środki czystości klasy szpitalnej Beständigkeit gegen Desinfektionsmittel für Krankenhäuser Resistance to Hospital-Grade Disinfectant Cleaner	ZALICZONY PASS	



INDOOR

CONTRACT

HEALTHCARE

MARINE

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Wytrzymałość i wydajność w teście ścieralności: > 500.000 cykli (intensywne użytkowanie)
Haltbarkeitsleistung Abnutzungstest: > 500.000 zyklen (Intensivnutzung)
Durability Performance Abrasion Test: > 500.000 cycles (Heavy Use)



Odporność na hydrolizę (10 lat)
Hydrolysebeständig (10 Jahre) / Resistance to Hydrolysis (10 years)



Wysoka odporność na zadrapanie
Hohe Kratzfestigkeit / High Scratch Resistance



IMO RES
MSC.307(88)
Part 8



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part 1 - Papieros & Zapalka - Zaliczony / Cigarette & Match Tests - PASS
EN 1021-1 / 2 - Papieros & Zapalka - Zaliczony / Cigarette & Match Tests - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS



Nie zawiera rozpuszczalników chemicznych
Chemische Lösungsmittelfrei
Chemical Solvents-Free



Szanuje środowisko
Respektiert die Umwelt
Respects the Environment

Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



WASH



BLEACH



DRY



DRY



DRYCLEAN



IRON

- Częste mycie może wpłynąć na wytrzymałość artykułu.
- Do usuwania kurzu używaj odkurzacza.
- Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.
- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterdüse.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.
- Frequent wash may affect the performance of the product.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.
- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.
- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.



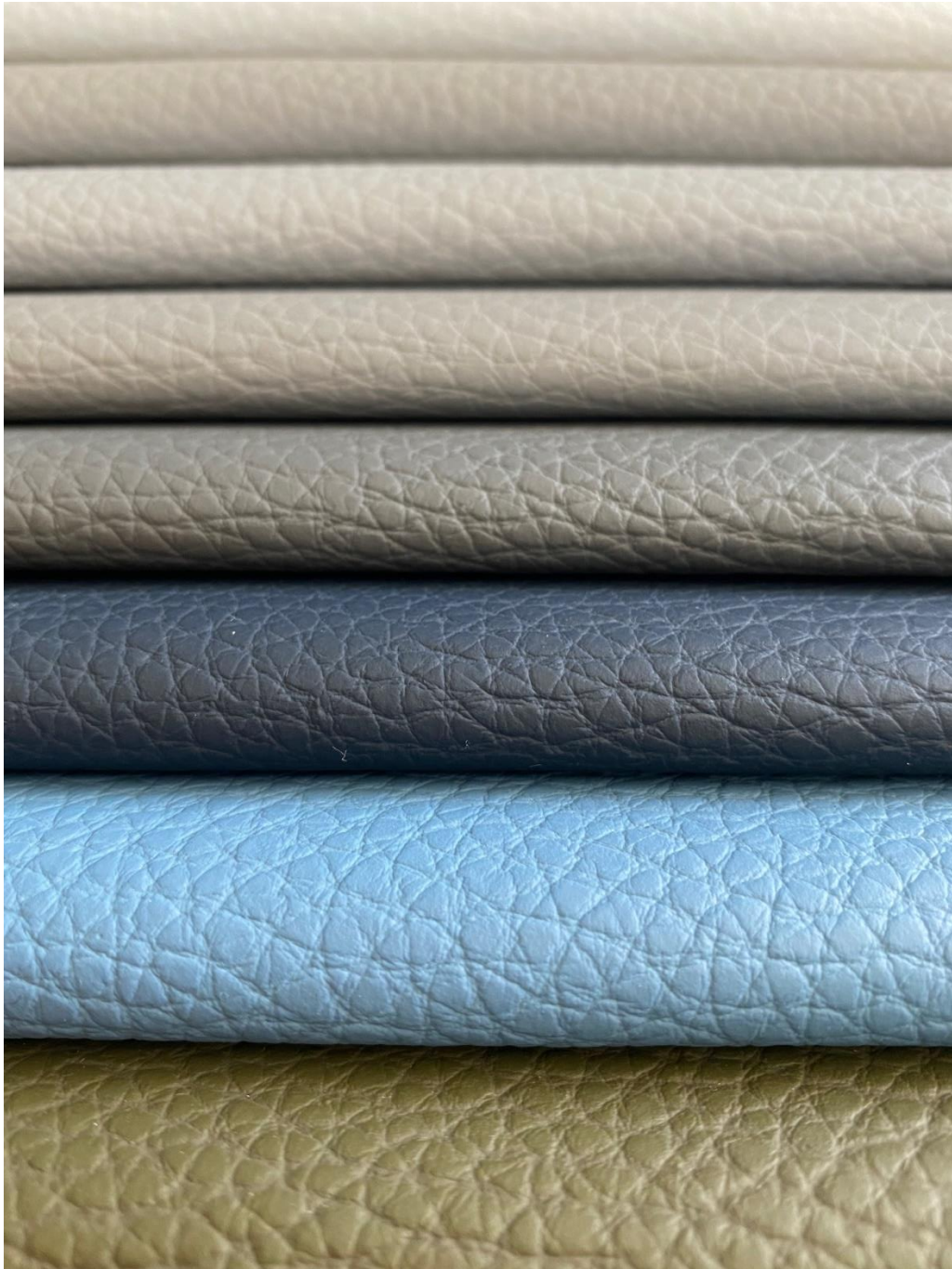


Similicuir TOKYO

CLASS.3

Similicuir OMEGA CL.3

www.2liftu.com



Similicuir TOKYO CL.3





TOKYO pu

SKÓRA SYNTETYCZNA

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	140 cm (±/-3%)		
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	30 / 35 m		
Skład powierzchni Obergewebe / Surface Comp.	100% Poliuretan / Polyurethane		
Skład podkładu Untergewebe / Backing Comp.	100% Poliester / Polyester		
Waga Gewicht / Weight	868 g/lm (±/-5%)		
Grubość Dicke / Thickness	1,60 mm (±/-5%)		
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 1421	Wzdłuż Kette / Warp 601 N	Wszereż Schuss / Weft 745 N	
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 4674-1	Wzdłuż Kette / Warp 75,7 N	Wszereż Schuss / Weft 99,9 N	
Odporność na przesuwalność nitek Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 1,3 mm	Wszereż Schuss / Weft 1,8 mm	
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 5470-2	> 500.000		
Wyznaczanie odporności na zginanie metodą fleksometryczną Dauerbiegefestigkeit / Permanent Creasing Behavior (Bally Test) DIN EN ISO 32100/DIN 53359 - 100.000 cycles	ZALICZONY PASS		
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 5	Mokre Nass / Wet 5	
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	>= 4		
Odporność na mocznik (roztwór mocznika) Resistenz gegen Urin (Harnstofflösung) Resistance to Urine (Urea Solution)	ZALICZONY PASS		
Odporność na środki czystości klasy szpitalnej Beständigkeit gegen Desinfektionsmittel für Krankenhäuser Resistance to Hospital-Grade Disinfectant Cleaner	ZALICZONY PASS		



INDOOR

CONTRACT

HEALTHCARE

MARINE

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Wytrzymałość i wydajność w teście ścieralności: > 500.000 cykli (intensywne użytkowanie)
Haltbarkeitsleistung Abnutzungstest: > 500.000 zyklen (Intensivnutzung)
Durability Performance Abrasion Test: > 500.000 cycles (Heavy Use)



Odporność na hydrolizę (8 lat)
Hydrolysebeständig (8 Jahre) / Resistance to Hydrolysis (8 years)



Wysoka odporność na zadrapanie
Hohe Kratzfestigkeit / High Scratch Resistance



IMO RES
MSC.307(88)
Part 8



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part 1 - Papieros & Zapalka - Zaliczony / Cigarette & Match Tests - PASS
EN 1021-1 / 2 - Papieros & Zapalka - Zaliczony / Cigarette & Match Tests - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS



Nie zawiera rozpuszczalników chemicznych
Chemische Lösungsmittelfrei
Chemical Solvents-Free



Szanuje środowisko
Respektiert die Umwelt
Respects the Environment

Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



WASH



BLEACH



DRY



DRY



DRYCLEAN



IRON

- Częste mycie może wpłynąć na wytrzymałość artykułu.
- Do usuwania kurzu używaj odkurzacza.
- Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.
- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterdüse.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.
- Frequent wash may affect the performance of the product.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spill or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.
- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabbau kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.



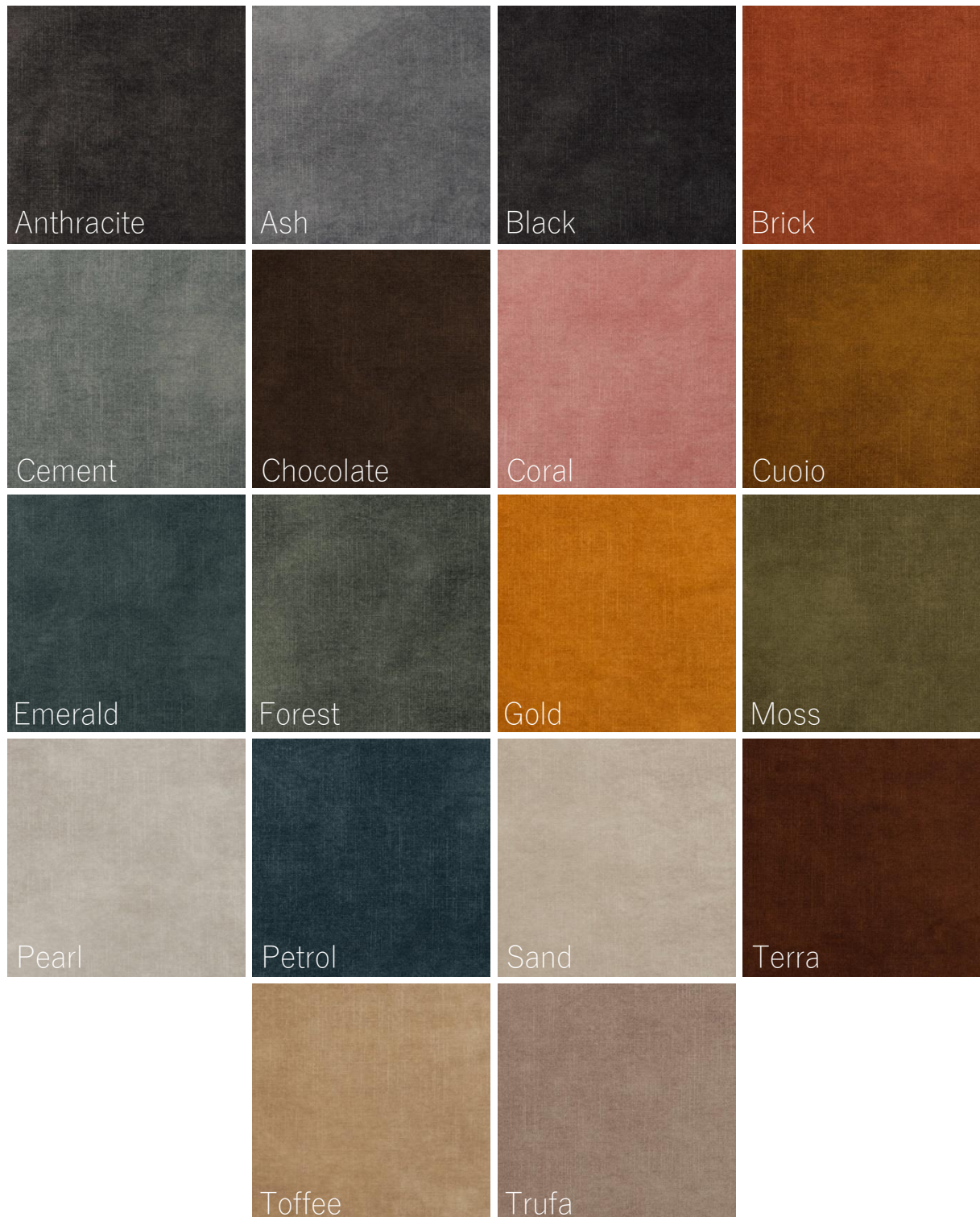


Tissu MACAU

CLASS.3



Tissu MACAU CL.3





MACAU mf

MIKROFIBRY

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	142 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	30 / 40 m	
Skład powierzchni Obergewebe / Surface Comp.	100% Poliester / Polyester	
Skład podkładu Untergewebe / Backing Comp.	100% Poliester / Polyester	
Waga Gewicht / Weight	525 g/m (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 13934-1	Wzdłuż Kette / Warp 677 N 17.1%	Wszerek Schuss / Weft 926 N 21.3%
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 13937-3	Wzdłuż Kette / Warp 107.9 N	Wszerek Schuss / Weft 115.3 N
Odporność na przesuwalność nitek Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 1,0 mm	Wszerek Schuss / Weft 1,0 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 12947-1,2	> 90.000	
Piling Pillingfestigkeit / Pilling EN ISO 12945-2	4-5	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 4-5	Mokre Nass / Wet 3-4
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	5	



INDOOR

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part 1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cig. Test - PASS



Szanuje środowisko
Respektiert die Umwelt / Respects the Environment



Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



WASH



BLEACH



DRY



DRYCLEAN



IRON

- Częste mycie może negatywnie wpłynąć na właściwości technologii **Płamoodporne - Nie wchłania płynów**.
- Do usuwania kurzu używaj odkurzacza.
- Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.

- Häufiges Waschen kann die spezielle Ausrüstung des Artikels negativ beeinflussen **Anti-Flacken - Flüssigkeitsabweisend**.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterbürste.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.

- Frequent wash may affect the performance of the treatment **Anti-Stain - Liquid Repellent**.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.





Tissu APOLLO

CLASS.3



Tissu Apollo CL.3





APOLLO fb

TKANINY

Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	140 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	40 m	
Skład Obergewebe / Composition	100% Poliester / Polyester	
Waga Gewicht / Weight	675 g/lm (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 13934-1	Wzdłuż Kette / Warp 1611 N 37.3%	Wszereż Schuss / Weft 1135 N 22.9%
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 13937-2	Wzdłuż Kette / Warp 105,3 N	Wszereż Schuss / Weft 74,3 N
Odporność na przesuwalność nitek Nahtschiefbefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 4,3 mm	Wszereż Schuss / Weft 3,0 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 12947-1,2	> 100.000	
Piling Pillingfestigkeit / Pilling EN ISO 12945-2	4-5	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 4-5	Mokre Nass / Wet 5
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	4-5	



HYDRO CARE

INDOOR

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Oddychający

Atmungsaktiv / Breathable



Plamoodporny

Antiflecken / Anti-Stain



Wytrzymałość i wydajność w teście ścieralności: > 100.000 cykli

Haltbarkeitsleistung Abnutzungstest: > 100.000 zyklen
Durability Performance Abrasion Test: > 100.000 cycles



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part 1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS

CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cig. Test - PASS



Szanuje środowisko

Respektiert die Umwelt / Respects the Environment



Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



WASH



BLEACH



DRY



DRYCLEAN



IRON



- Za pomocą ściereczki delikatnie usunąć płynne zanieczyszczenie.
- W przypadku suchego zanieczyszczenia użyć odkurzacza.

- Mit einem sauberen Tuch entfernen Sie vorsichtig die verschüttete Flüssigkeit.
- Trockene Verunreinigungen lassen sich leicht abbürsten oder absaugen.
- With a clean cloth, gently remove the liquid spilled.
- In case of dry soil, use a vacuum cleaner.

- Często mycie może negatywnie wpłynąć na właściwości technologii Hydro Care.
- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.
- Häufiges Waschen kann die spezielle Ausrüstung des Artikels negativ beeinflussen Hydro Care.
- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farb pigment- Wanderung und Farbabbrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- Frequent wash may affect the performance of the treatment Hydro Care.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.



Informations importantes

- ✓ Toutes les mesures indiqués dans le catalogue sont soumises à une tolérance de +/- 2%
- ✓ Selon le volume de commandes, nous travaillons évidemment aussi sur mesure avec tous les fournisseurs de laques et de teintures.
- ✓ Veuillez noter que les couleurs présentées dans le catalogue se diffèrent légèrement des couleurs originales.
- ✓ Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques à nos produits ou à l'aide de redressement afin de les améliorer. Nous ne garantissons pas l'exactitude et l'exhaustivité des informations fournies sur notre site web. Les erreurs sur notre site web ne donnent pas droit à une réclamation.

